



EUROLIFT

Z61/3SL

SOLLEVATORI ELETTOIDRAULICI A DUE
COLONNE CON 2 CILINDRI CON PEDANA

TWO-POST ELECTROHYDRAULIC VEHICLE LIFTS WITH 2 CYLINDERS AND BASEFRAME
ÉLEVATEURS ÉLECTRO-HYDRAULIQUES À DEUX COLONNES, À 2 VÉRINS AVEC PLATE-FORME
ELEKTROHYDRAULISCHE HEBEVORRICHTUNGEN MIT ZWEI SÄULEN, MIT 2 ZYLINDERN UND TRITTBRETT
ELEVADORES ELECTROHIDRÁULICOS DE DOS COLUMNAS CON 2 CILINDROS CON PLATAFORMA

ZAVAGLI

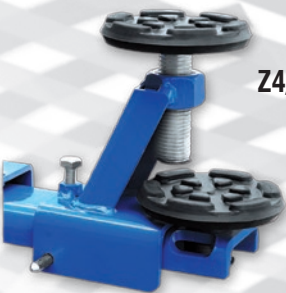
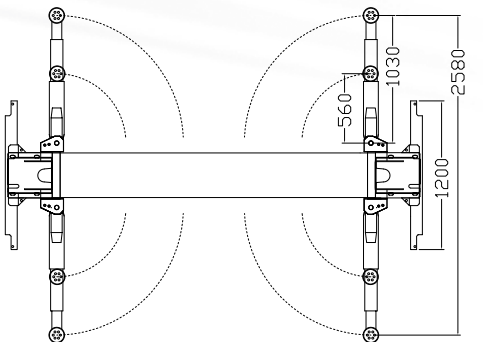
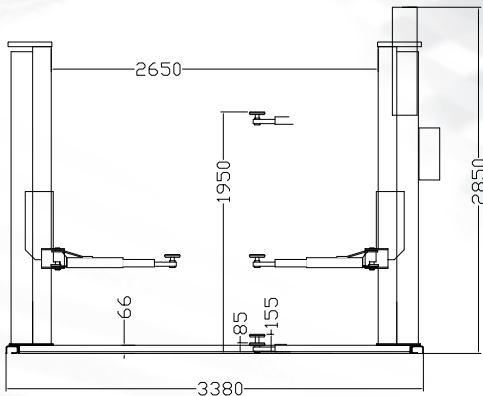
Via Malpasso 17 - Loc. Vacchereccia - 52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055941690 - Fax +39 055944328

info@zavaglisanti.com - www. zavaglisanti.com



Z61/3SL



Z4/35 OPTIONAL



- ▶ Rapidità di sollevamento
- ▶ Valvole di sicurezza inserite direttamente nei cilindri idraulici
- ▶ Maggiore capacità di sollevamento con minore consumo elettrico
- ▶ Minima manutenzione
- ▶ Il movimento idraulico ed un cilindro per colonna riducono l'attrito degli organi di trasmissione
- ▶ Impianto elettrico con comandi e finecorsa a bassa tensione. Funzionamento "uomo presente"

Il sollevatore deve essere installato in ambienti con altezza utile di 4,5 metri.



- ▶ Fast lifting
- ▶ Safety valves inserted directly into the hydraulic cylinders
- ▶ Greater lifting capacity with lower electrical consumption
- ▶ Minimum maintenance
- ▶ The hydraulic movement and a cylinder for each post reduce the friction of the driving elements
- ▶ Electrical system with low voltage controls and limit switch. Operator presence control

The lift should be installed in rooms with a clear ceiling height of 4.5 metres.



- ▶ Rapidité de levage
- ▶ Vannes de sécurité directement insérées dans les vérins hydrauliques
- ▶ Capacité de levage accrue pour une consommation électrique moindre
- ▶ Entretien minimal
- ▶ Le mouvement hydraulique et un vérin par colonne réduisent les frottements des organes de transmission
- ▶ Circuit électrique avec commandes et fins de course à basse tension. Fonctionnement à "homme mort"
- ▶ Dispositifs de sécurité électriques, hydrauliques et mécaniques

L'élevateur doit être installé dans des pièces ayant une hauteur utile de 4,5 mètres.



- ▶ Schnelles Anheben der Last
- ▶ Sicherheitsventile direkt in die Hydraulikzylinder eingesetzt
- ▶ Höhere Tragfähigkeit bei geringerem Stromverbrauch
- ▶ Geringe Wartung notwendig
- ▶ Die hydraulische Bewegung und ein Zylinder pro Säule reduzieren die Reibung der Übertragungsorgane
- ▶ Elektrische Anlage mit Steuerung und Niederspannung-Endschalter. Funktionsweise "Person anwesend"
- ▶ Elektrische, hydraulische und mechanische Schutzvorrichtungen

El elevador debe instalarse en ambientes con una altura útil de 4,5 metros.



- ▶ Rapidez de elevación
- ▶ Válvulas de seguridad incorporadas directamente en los cilindros hidráulicos
- ▶ Mayor capacidad de elevación con menor consumo eléctrico
- ▶ Mínimo mantenimiento
- ▶ El movimiento hidráulico y un cilindro por columna reducen la fricción de los órganos de transmisión
- ▶ Instalación eléctrica con mandos y finales de carrera de baja tensión. Funcionamiento "hombre presente"

Der Hebebühne muss in Arbeitsräumen mit einer freien Deckenhöhe von 4,5 Metern installiert werden.

- ▶ Dispositivi di sicurezza elettrici, idraulici e meccanici
- ▶ Bracci telescopici a 3 stadi con dispositivo automatico di bloccaggio rotazione
- ▶ Protezione salva piedi
- ▶ Valvola controllo discesa
- ▶ Il sollevatore permette la reversibilità del carico
- ▶ Omologazione CE completa di compatibilità elettromagnetica
- ▶ Tasselli di ancoraggio al suolo in dotazione
- ▶ Olio idraulico in dotazione

- ▶ Electrical, hydraulic and mechanical safety devices
- ▶ 3-stage telescopic arms with automatic rotation-stopper device
- ▶ Foot-saver protection
- ▶ Lowering control valve
- ▶ The vehicle lift allows reversibility of the load
- ▶ CE approval with electromagnetic compatibility
- ▶ Supplied with ground anchoring plugs
- ▶ Supplied with hydraulic oil

- ▶ Bras télescopiques à 3 stades avec dispositif automatique de blocage de la rotation
- ▶ Protection des pieds
- ▶ Vanne de contrôle de la descente
- ▶ L'élevateur permet la réversibilité de la charge
- ▶ Homologation CE avec compatibilité électromagnétique
- ▶ Chevilles d'ancrage au sol fournies
- ▶ Huile hydraulique fournie

- ▶ 3-stufige Teleskoparme mit automatischer Verriegelungsvorrichtung
- ▶ Fußschutz
- ▶ Steuerventil für das Absenken
- ▶ Die Hebevorrichtung ermöglicht die Bewegungsumkehr der Last
- ▶ CE-Zulassung komplett mit elektromagnetischer Verträglichkeit
- ▶ Verankerungsschrauben für die Befestigung am Boden im Lieferumfang enthalten.
- ▶ Hydrauliköl im Lieferumfang enthalten

- ▶ Dispositivos de seguridad eléctricos, hidráulicos y mecánicos
- ▶ Brazos telescópicos de 3 posiciones con dispositivo automático de bloqueo de la rotación
- ▶ Protección para los pies
- ▶ Válvula control de bajada
- ▶ El elevador permite la reversibilidad de la carga
- ▶ Homologación CE que incluye la compatibilidad electromagnética
- ▶ Tacos de anclaje al suelo suministrados
- ▶ Aceite hidráulico suministrado

	Z61/3SL	Z61M/3SL
PORTATA Capacity - Portée - Leistung - Capacidad	Kg 3.500	Kg 3.500
MOTORE Motor - Moteur - Motor - Motor	Kw 1,5	Kw 2,2
VOLTAGGIO Voltage - Spannung - Voltage - Voltaje	V 380 50/60 hz	V 220 50/60 hz
TEMPO DI SALITA Rasing time - Temps de montée Hubzeit - Tiempo de subida	m/sec. 0,033	m/sec. 0,033
TEMPO DI DISCESA Lowering time - Temps de descente Senkseit - Tiempo de bajada	m/sec. 0,033	m/sec. 0,033

SU RICHIESTA TENSIONE 220V TRIFASE - SU RICHIESTA SGANCIO AUTOMATICO GANCI DI STAZIONAMENTO
220V THREE-PHASE VOLTAGE UPON REQUEST - AUTOMATIC UNHOOKING OF SUPPORT HOOKS UPON REQUEST
SUR DEMANDE: TENSION TRIPHASÉE 220V - SUR DEMANDE: DÉVERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES CROCHETS DE STATIONNEMENT
AUF ANFRAGE: 220V-DREIPHASENSPANNUNG - AUF ANFRAGE: AUTOMATISCHE ENTRIEGELUNG DER STANDHAKEN
A PETICIÓN: VOLTAJE TRIFÁSICO 220 V - A PETICIÓN: DESENGANCHE AUTOMÁTICO GANCHOS DE ESTACIONAMIENTO